

~~SECRET~~

Assistant Director for Operations

9 November 1956

Acting Chief, Foreign Documents Division

FDD Monthly Progress Report -- October 1956

ADMINISTRATION 25X1A 25X1A

1. The number of personnel charged against ceiling as of 31 October was [REDACTED] [REDACTED]

2. Acting Chief, FDD, spoke on FDD operations at Intelligence Orientation Courses on 2 and 30 October and at the Clandestine Services R5X1A Course on 9 October. 25X1A

3. [REDACTED] returned from six weeks TDY in North Africa on 5 October. 25X1A

4. An unannounced fire drill was held in [REDACTED] on 12 October.

5. On 15 October, 23 clerical personnel began an English Usage Course.

25X1A

[REDACTED] is conducting a class in Japanese at OTR.

25X1A

[REDACTED] started a Russian Reverse Translation Workshop on 11 October with six students.

OTR is preparing the FDD Intensive Polish Reading course as a CIA publication.

25X1A

6. The OO Career Service Board has approved a Service Designation change to OD for [REDACTED] who is currently assigned to [REDACTED] 25X1A

25X1A

7. [REDACTED] will render special linguist service to NSA two days per month over the next several months.

~~SECRET~~

~~SECRET~~

OPERATIONS

1. The 77th and 78th meetings of the Subcommittee on Exploitation of Foreign Language Publications were held on 12 and 26 October. The reviews of the USSR and Eastern Europe programs were completed. The agenda for the next meeting, scheduled for 9 November, will be a review of the Communist Far East program.

2. Reference to the CIS Index prevented 95 cases of duplication totaling 2,896 pages.

3. Agreement was reached between FDD and Records Management Staff that henceforth the FDD reference file copy of Division reports will be regarded as the official record copy.

25X1A  
4. On 23 October, [REDACTED] acted as consultant in an OCH evaluation of the Chinese Science Section holdings in the Department of Agriculture Library.

5. Commendations:

25X1A

From Acting Chief, Medicine Division, OSI, for the assistance of [REDACTED] in the preparation of a report on aero-medicine.

25X1A

[REDACTED]

25X1A  
From Chief, WE/DD/P, for the interpreter service of [REDACTED] in the briefing of a foreign official.

6. Liaison activities (other than CIA):

Department of the Army

25X1A

With ACISI, [REDACTED] to furnish charts and sketches of the Trans-Siberian Railroad from a Japanese document source.

Department of State

With Division of Research for Western Europe, Miss Edith Scott, to discuss program guidance on FDD coverage on Algeria.

**SECRET**

with Division of Research for Near East, South Asia, and Africa, Mrs. Ruth Benedict, to discuss FDD coverage of the forthcoming general elections in India.

Also with D&N, Mr. Robert Baum, to discuss program guidance on the scheduled FDD reports on Africa.

7. Special services rendered:

DD/P -- For R&M/GIS, reverse translation of four pages, English to Spanish. Also monitored 40 reels of Hungarian-language tapes.

For Western Europe Branch, translated six German-language tapes.

For Technical Services Staff, reverse translation of 12 pages, English to Arabic.

Office of Communications -- reverse translation, English to Arabic, of three documents totaling 32 pages.

Office of Training -- [redacted] assisted for one week on a special project.

25X1A

25X1A

25X1A [redacted] tested two applicants in oral Hungarian.

[redacted]  
Office of Central Reference -- For Graphics Register, monitored six Polish and five East German films.

Contact Division, OO -- Provided a Hungarian interrogator to debrief a Hungarian national at [redacted] Field Office.

25X1A

25X1A

[redacted]  
Office of Research and Reports -- For Materials Division, made an oral translation of excerpts from a Russian book on electro-metallurgy.

**SECRET**

Office of the DD/I -- For the Assistant to DD/I (Planning),  
prepared an organizational chart of the DD/I area in Italian.

25X1C



25X1A

b. Significant Reports:

[redacted] -- Measures for Reform and Expansion of Higher Education in Poland (indicates the problems confronting the educational system; includes hard figures)

FDD Summary 1094 -- Report on USSR Ministries (4) - Information on the Ministry of Foreign Trade USSR and Soviet Foreign Trade Operations (collation of available information on establishment and development of foreign trade function within Soviet government: its operation, administration, and control)

FDD Summary 1055 -- Information on the North Korean Three-Year Economic Plan, 1954-1956 (a basic study of North Korean economic conditions; information is apparently available only in a Russian-language source published [redacted])

25X1A

FDD Summary 1080 -- Weekly Information Report on Communist China (119) (Yenan Statistical Bureau report of 1955, pp 90-100; administration and economy of Tibet, pp 45-50; deputies of the All-China People's Congress, pp 59-68)

FDD Translation 587 -- Peiping Telephone Director (good information on government and industrial organization; target and biographic information)

FDD Translation 602 -- Government Budget Accounting in the People's Republic of China, Part II (second, and final, part of valuable source for information on Chinese Communist state budgets)

25X1A



Enclosures: 2

1. Statistical Report on  
FDD Operations
2. Details of Personnel Actions